

6690-50-008

Sensore infrarosso passivo - Passive infra red sensor

Capteur passif à infrarouge - Passiven Infrarotsensor ausgestattet



Sensore ad infrarossi passivi, che controlla in continuazione una zona predefinita ed accende immediatamente la lampadina quando rileva un movimento in questa area. Se vi è un movimento nell'area, la lampadina rimane accesa.

Usare il regolatore "+/-" per decidere quanto tempo la lampadina deve rimanere accesa. Min 30 secondi, max 3 minuti.

Se il sensore rileva un ulteriore movimento, il tempo di accensione riparte dall'inizio.

Passive infra red sensor, which continuously scans a preset zone and immediately switches on the bulb when it detects movement within this area. If there is movement within the range of the unit, the bulb will remain on.

Use "+/-" knob to set duration of bulb uplighted after activation. Min 30 seconds, Max 3 minutes.

If sensor detects subsequent movement, duration time re-starts from the beginning.

Capteur passif à infrarouge qui surveille continuellement une zone prédéfinie et qui allume immédiatement la lampe dès qu'un mouvement sera détecté. La lampe reste allumée tant qu'un mouvement est détectable.

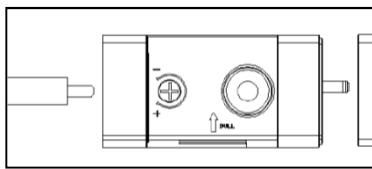
Utiliser le bouton "+/-" afin de régler la durée pendant laquelle lumière doit rester allumée. Min 30 secondes, max 3 minutes.

Si le capteur détecte un autre mouvement, la durée d'allumage recommence à zero.

Passiven Infrarotsensor ausgestattet, welches kontinuierlich eine voreingestellte Zone überwacht und die Lampe einschaltet, sobald innerhalb dieses Bereiches eine Bewegung gemeldet wird. Die Leuchte bleibt eingeschaltet solange in dieser Zone Bewegung registriert wird.

Mit dem Regler "+/-" läßt sich bestimmen, wie lange das Licht eingeschaltet bleibt. Min. 30 sec, max. 3 min.

Sobald der Sensor eine weitere Bewegung erfasst, wird die Einschaltdauer wieder auf Null gesetzt.



Regolazione del puntamento del sensore

Per un ottimale funzionamento del sensore, l'angolo di puntamento deve essere regolato in funzione della posizione di montaggio.

Adjusting of sensor's aiming angle

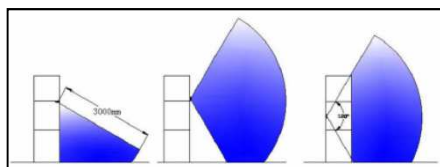
To maximize the detection range of sensor, the aiming angle must be adjusted according to the mounting position.

Règlage de la visée du capteur

L'angle de détection doit être réglé selon la position de montage afin d'assurer une fonction optimale du capteur.

Einstellung des Erfassungswinkels des Sensors

Für eine optimale Funktion muss der Erfassungswinkel des Sensors entsprechend der Befestigungsposition eingestellt werden.



NOTE PER IL CORRETTO MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Per avere i migliori risultati dall'apparecchio, osservare le seguenti note durante l'installazione:

- Non puntare il sensore in direzione del sole (si rischia di danneggiarlo)
- Non puntare il sensore verso fonti di calore come barbecue, condizionatori d'aria, altre luci esterne, fari di automobili, muri bianchi lucidi, piscine, etc.
- Non installare l'apparecchio in zone con forti disturbi elettromagnetici

NOTES FOR A CORRECT MOUNTING OF THE DEVICE

To get best performances by the device, please take note during installation:

- Do not aim sensor towards the sun (you risk to damage the device)
- Do not aim sensor towards heat sources such as barbecues, air conditioning, external light, car's light, smooth white walls, swimming pool, etc.
- Do not mount the fixture nearby the field of strong electromagnetic disturbance

NOTES POUR UN MONTAGE CORRECT DE L'APPAREIL

Afin d'obtenir les meilleurs résultats, prière de prendre notes des conseils suivants:

- Ne pas viser le capteur envers le soleil (risque d'endommagement)
- Ne pas viser le capteurs envers les sources de chaleur comme barbecue, climatiseurs, lumières extérieures, phares de voiture, murs blancs lucides, piscines, etc
- Ne pas monter le capteur près de zones de troubles électromagnétiques

HINWEISE FÜR DIE RICHTIGE MONTAGE DES GERÄTES

Zur Erzielung bestmöglicher Ergebnisse befolgen Sie bitte bei der Montage die nachfolgenden Hinweise:

- Den Sensor nicht gegen die Sonne richten (der Sensor könnte beschädigt werden)
- Den Sensor nicht gegen Hitzequellen richten wie Grill, Klimatisator, andere Außenlichter, Autoscheinwerfern, weiße helle Wände, Schwimmbecken usw.
- Den Sensor nicht in unmittelbarer Nähe von Feldern mit elektromagnetischen Störungen anbringen



ATILED by FABAS LUCE S.p.A.

Via Talamoni, 75 – Brugherio (MI) - ITALY

www.fabasluceluce.it – www.atiled.it

Made in China – Fabriqué en Chine
Hecho en china – Feito na china